


SensoWash®


Montageanleitung	Wand-WC + Montageset für Vorwandelemente mit Leerrohr
Mounting instructions	Wall-mounted toilet + installation kit for front-wall elements with ductwork
Notice de montage	Cuvette suspendue + kit de montage pour bâtis-supports à gaine
Montagehandleiding	Wand-WC + montage-set voor voorwandelement met ledige buis
Instrucciones de montaje	Inodoro suspendido + juego de montaje para elementos que se montan delante de la pared con tubería hueca
Istruzioni di montaggio	Vaso sospeso + set di montaggio per elementi da appoggio a parete con tubo vuoto
Instruções de montagem	Sanita de parede + conjunto de montagem para elementos de pré-parede com tubo vazio
Monteringsvejledning	Væghængt toilet + monteringsæt til vægelement med tomrør
Asennusohje	Seinään asennettava WC ja etuseinäelementin asennussetti tyhjällä putkella
Monteringsanvisning	Vegghengt toalett + monteringssett for skjulte veggelementer med tomrør
Monteringsanvisning	Vägghängt wc + monteringskit för förväggselement med tomt rör
Paigaldusjuhend	Seina-WC + paigalduskomplekt kaablikanalisatsiooniga seinapaneelielementidele
Instrukcja montażu	Kompakt WC z zestawem do zabudowy podtynkowej z przewodem pustym
Инструкция по монтажу	Подвесной унитаз + монтажный комплект для пристенных элементов
Montážní návod	Závěsné WC + montážní souprava pro předstěnové prvky s instalační trubkou
Návod na montáž	Stenové WC + montážna sada pre prvok prednej steny s prázdnyim potrubím
Szerelési útmutató	Falra szerelhető WC + szerelőkészlet szennyvízkifolyócsővel rendelkező takarófallemekhez
Upute za montažu	Viseća WC-školjka + komplet za montažu za elemente predzida sa šupljom cijevi
Instruțiuni de instalare	Vas WC suspendat + set de montaj pentru elementele peretelui fals cu tub gol
Navodila za montažo	Stenski WC + montažni komplet za elemente predstene z inštalacijsko cevjo
Ръководство за монтаж	Стенна тоалетна чиния+ монтажен комплект за стенни елементи с канална тръба
Montāžas instrukcija	Sienas tualetes pods + priekšsienas elementu montāžas komplekts ar tukšu cauruli
Montavimo instrukcija	Pakabinamas unitazas + montavimo detalių rinkinys prie tvirtinamojo rėmo su tuščiuoju vamzdžiu tvirtinti
Montaj klavuzu	Asma klozet + Boş borulu ön panel elementi için montaj seti
安装说明	壁挂式智能马桶 + 用于前墙壁组件的安装套件及空管。
설치 설명서	벽면 설치형 양변기 및 벽면 부품(공파이프 포함)용 설치 도구 세트

SensoWash

254459 ... + # 1006910000
256359 ... + # 1006910000
253359 ... + # 1006910000
222659 ... + # 1006910000
252859 ... + # 1006910000
252959 ... + # 1006910000
254259 ... + # 1006910000
253759 ... + # 1006910000
255059 ... + # 1006910000
256159 ... + # 1006910000
252559 ... + # 1006910000

254459 ... + # 1007300000
256359 ... + # 1007300000
253359 ... + # 1007300000
222659 ... + # 1007300000
252859 ... + # 1007300000
252959 ... + # 1007300000
254259 ... + # 1007300000
253759 ... + # 1007300000
255059 ... + # 1007300000
256159 ... + # 1007300000
252559 ... + # 1007300000

	 		
Wichtige Hinweise	Elektroinstallation/Wasserinstallation		4
Important information	Electrical installation/water installation		8
Remarques importantes	Installation électrique/Installation hydraulique		12
Belangrijke aanwijzingen	Elektrische installatie/waterinstallatie		16
Información importante	Instalación eléctrica/Instalación de agua		20
Indicazioni importanti	Installazione elettrica/Installazione idraulica		24
Indicações importantes	Instalação eléctrica/Instalação de água		28
Vigtige henvisninger	Elinstallation/vandinstallation		32
Tärkeitä ohjeita	Sähköasennus/vesiasennus		36
Viktig informasjon	Elektroinstallasjon/vanninstallasjon		40
Viktig information	Elinstallation/vatteninstallation		44
Olulised nõuanded	Elektri-/veeinstallatsioon		48
Ważne informacje	Instalacja elektryczna//instalacja wodna		52
Важные замечания	Монтаж электрооборудования/установка подводов воды		56
Důležité pokyny	Elektroinstalace/Vodovodní instalace		60
Dôležité upozornenia	Elektroinštalácia/vodoinštalácia		64
Fontos tudnivalók	Elektromos szerelés/vízszereles		68
Važne napomene	Elektroinstalacija/vodovodne instalacije		72
Indicații importante	Instalarea electrică/instalația de apă		76
Pomembni napotki	Električna inštalacija/priklop vode		80
Важни указания	Електроинсталация/водна инсталация		84
Svarīgi norādījumi	Elektroinstalācija/ūdens instalācija		88
Svarbūs nurodymai	Elektros instaliacija/vandens įrengimas		92
Önemli bilgiler	Elektrik tesisati/Su tesisati		96
重要说明	电气安装/水管安装		100
주의 사항	전기장치 설치/용수 설치		104

			
Montage, Installation, Montage, Montage, Montaje, Montaggio, Montagem, Montering, Asennus, Montering, Montering, Paigaldus, Montaż, Монтаж, Montáž, Montáž, Szerelés, Montaža, Instalarea, Montaža, Монтаж, Montáža, Montavimas, Montaj, 安装, 설치			108



de

Zur Montageanleitung

Diese Montageanleitung ist Bestandteil des Duravit Dusch-WC und ist vor der Montage sorgfältig zu lesen.

Zielgruppe und Qualifikation

Das Dusch-WC und der dazugehörige Wasseranschluss dürfen nur durch ausgebildete Sanitärinstallateure montiert werden. Die Elektroinstallation darf nur von ausgebildeten Elektroinstallateuren durchgeführt werden.

Erklärung der Signalwörter und Symbole

! GEFAHR Beschreibt eine gefährliche Situation, welche zu Tod oder bleibenden Schäden führen wird, wenn sie nicht vermieden wird.

HINWEIS Beschreibt Schäden, welche nicht die Person betreffen.



Verweis auf Kapitel **Elektroinstallation**



Verweis auf **Montagehinweis** in diesem Kapitel



Verweis auf Kapitel **Wasserinstallation**



Verweis auf weitere **Anleitung**



Aufforderung zum Sichten (z. B. auf Kratzer)



Schlauch nicht knicken



Dichtigkeit prüfen



Spülen

> Handlung erforderlich

Sicherheitshinweise

Lebensgefahr durch Stromschlag

> Einzelne Komponenten des SensoWash® nicht demontieren.

Produkt- und/oder Sachschäden

Der Verstoß gegen örtliche sowie länderspezifische Vorschriften und Normen kann Schäden am Produkt und/oder Sachschäden verursachen.

> Installationsvorschriften örtlicher Versorgungsunternehmen sowie länderspezifische Normen uneingeschränkt einhalten.

Produktschaden

> Montieren Sie das Dusch-WC NICHT in frostgefährdeten Räumen. Die Raumtemperatur sollte minimal 4 °C (39 °F) betragen.

Montagehinweise

Diese Anleitung beschreibt die Montage des SensoWash Wand-WC mit einem Montageset für Vorwandelemente mit Leerrohr. Die dem Wand-WC beiliegende Anleitung ist nur für das Wand-WC ohne Montageset gültig und soll daher entsorgt werden.

Die Montage des Dusch-WC-Aufsatz wird in einer separaten Anleitung beschrieben.

8 + 45 Vorinstallation prüfen

> Prüfen, ob Betätigungsplatte des Vorwandelements und Wand-WC demontiert ist. Ggf. weitere Elemente demontieren.
> Prüfen, ob Elektroinstallation vorhanden ist.

9 + 46 Loch zu Leerrohr in Vorwandelement bohren

> Abstände x und y der Dokumentation zu Vorwandelement entnehmen.
> Bohrung einzeichnen.
> Loch zu Leerrohr bohren.

20 + 55 Abstand y messen

23 + 58 Schallschutz-Set montieren

- > Wenn das Schallschutz-Set im Lieferumfang enthalten ist, z mit in den Abstand zwischen Wand und Bolzen einberechnen:
Abstand = $z+y+22\text{mm}$ ($\frac{3}{4}$ ").
- > Bolzen soweit auf Stockschraube drehen, bis berechneter Abstand zur Wand vorliegt.
- > Schallschutz-Set montieren.

32 + 67 Keramik an Wand rücken

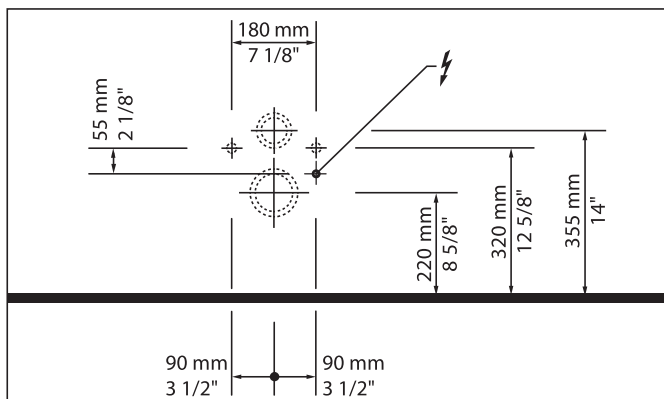
- > Keramik an Wand positionieren. Dabei darauf achten, dass der Schlauch nicht abgeknickt oder eingeklemmt wird.



Stromversorgung

6..... .. 2	220 – 240 V 50/60 Hz
6..... .. 1	100 – 120 V 50/60 Hz
Max. Nennleistung	1,65 kW
Absicherung	$I_N = 16 \text{ A}$
RCD	$I_N = 30 \text{ mA}$
Schutzart	IP X4
Schutzklasse	1

Lage Elektroanschluss



10 + 45 Permanente Zuleitung für Stromversorgung verlegen

- > Zuleitung mind. 800 mm (31 1/2") heraussehen lassen.

38 + 72 Kabel anschließen

- > Leiter L, N, PE beachten.

40 + 74 Anschlussdose montieren

- > Anschlussdose im Wand-WC an vorgesehener Stelle fixieren.

Vorinstallation



GEFAHR

Lebensgefahr durch

Stromschlag

- > Vor der Installation elektrische Komponenten vom Stromnetz trennen.
- > Prüfen, ob alle Komponenten spannungsfrei sind.
- > Verhindern, dass die Stromzufuhr versehentlich zugeschaltet wird.
- > Permanente Zuleitung für Stromversorgung verlegen:
 - Lage des Elektroanschluss beachten
 - Zuleitung mind. 800 mm (31 1/2") heraussehen lassen
- > Absicherung installieren.
 - separate Absicherung vorschalten
 - allpolig trennende Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) vorschalten



- Kaltwasser DN 10 (3/8")
Wasserdruck 0,07 – 0,75 MPa
(0,7 – 7,5 bar)
Wasserhärte max. 2,4 mmol/l
> Bei Wasserhärte $\geq 2,4$ mmol/l
($\geq 14^\circ$ dH bzw. 24° fH) Wasserent-
härtungsanlage installieren.

! GEFAHR**Gesundheitsgefahr und möglicher Produktschaden**

- > Dusch-WC mit kaltem Trinkwasser (PWC) aus Hauptwasserleitung versorgen.
- > Kein Abwasser, Grauwasser, Brauchwasser, Meerwasser oder anderes, nicht oder nur mäßig aufbereitetes Wasser anschließen.

11 + 50 Wasserzufuhr absperren**HINWEIS****Wasserschaden vermeiden**

- > Wasserzufuhr zu Vorwandelement vor Wasserinstallation absperren.

13 + 47 Wasserschlauch durch Leerrohr in Vorwandelement schieben**HINWEIS****Funktionsstörung vermeiden**

- > Nur verstärkten Wasserschlauch aus dem Montageset verwenden.



en


Mounting instructions information


These mounting instructions come as part of the Duravit shower toilet and should be read carefully prior to installation.

Target readership and qualifications

The shower toilet and associated water connection should only be installed by qualified plumbers. The electrical installation should only be carried out by qualified electricians.

Explanation of the key words and symbols


 **DANGER** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

 **NOTICE** Is used to address practices not related to physical injury.


 Link to the **Electrical installation** section

 Link to the **mounting instructions** in this section

 Link to the **Water Installation** section

 Link to other **instructions**

 Inspection (e.g. for scratches)

 Do not kink hose

 Check for leaks

 Flush

> Action required

Safety instructions

Risk of fatal electric shock

> Do not remove individual SensoWash® components.

Product and/or property damage

The breach of local and country-specific regulations and standards can cause damage to the product and/or property damage.

> Observe the local installation regulations and any country-specific standards at all times.

Product damage

> Do NOT install the shower toilet in rooms where there is a danger of frost. The room temperature must not be less than 4 °C (39 °F) .

Mounting instructions

These instructions describe the installation of the SensoWash wall-mounted toilet with an installation kit for front-wall elements with ductwork. The instructions enclosed with the wall-mounted toilet are only valid for the wall-mounted toilet without an installation kit and should therefore be disposed of. The shower toilet seat installation is described in separate instructions.

8 + 45 Checking the pre-installation

> Check whether the push plate of the front-wall element and wall-mounted toilet are disassembled. Disassemble other elements if necessary.
> Check whether the electrical installation has already been carried out.

9 + 46 Drilling a hole to the ductwork in the front-wall element

> Take clearances x and y to the front-wall element from the documentation.
> Mark the drill holes.
> Drill a hole to the ductwork.

**20 + 55 Measuring clearance y****23 + 58 Install the sound insulation set**

- > if the sound insulation set is included with the delivery, take z into account in the clearance between the wall and bolt:
Clearance = $z+y+22$ mm ($\frac{3}{4}$ ").
- > Screw the bolt onto the hanger bolt until you achieve the calculated clearance to the wall.
- > Install the sound insulation set.

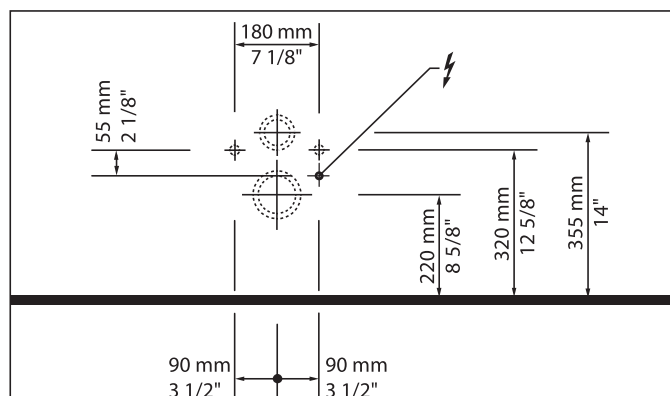
32 + 67 Attaching the ceramics to the wall

- > Position the ceramics on the wall. Ensure that the hose is not kinked or trapped.



Power supply	
6..... .. 2	220 – 240 V 50/60 Hz
6..... .. 1	100 – 120 V 50/60 Hz
Max. rated power	1.65 kW
Circuit breaker	$I_N = 16 \text{ A}$
RCCB	$I_N = 30 \text{ mA}$
Protection type	IP X4
Protection class	1

Position of electrical connection



10 + 45 Lay a permanent power supply line
 > Leave at least 800 mm (31½") of feed cable exposed

38 + 72 Connecting the cable
 > Please observe the L, N and PE conductors.

40 + 74 Installing junction box
 > Fix the junction box in the Wall-mounted WC in the designated place.

Pre-Installation

⚠ DANGER Risk of fatal electric shock

- > Disconnect electrical components from the power supply before the installation.
- > Check that all components are de-energised.
- > Prevent the power supply from being switched on accidentally.
- > Lay a permanent power supply line:
 - Please observe the position of the electrical connection
 - Leave at least 800 mm (31½") of feed cable exposed
- > Install circuit breaker
 - Connect a separate upstream circuit breaker
 - Connect an upstream residual current device (RCD) separating all poles



- Cold water DN 10 (3/8")
- Water pressure 0.07 – 0.75 MPa
(0.7 – 7.5 bar)
- Water hardness max. 2.4 mmol/l
- > Install a water water softener with water hardness ≥ 2.4 mmol/l ($\geq 14^\circ$ dH and/or 24° fH).

⚠ DANGER

Health risk and potential product damage

- > Supply the shower toilet with cold drinking water from the main water system.
- > Do not connect any waste water, grey water, industrial water, sea water or other untreated or semi-treated water.

11 + 50 Shutting off the water supply

NOTICE

Avoiding water damage

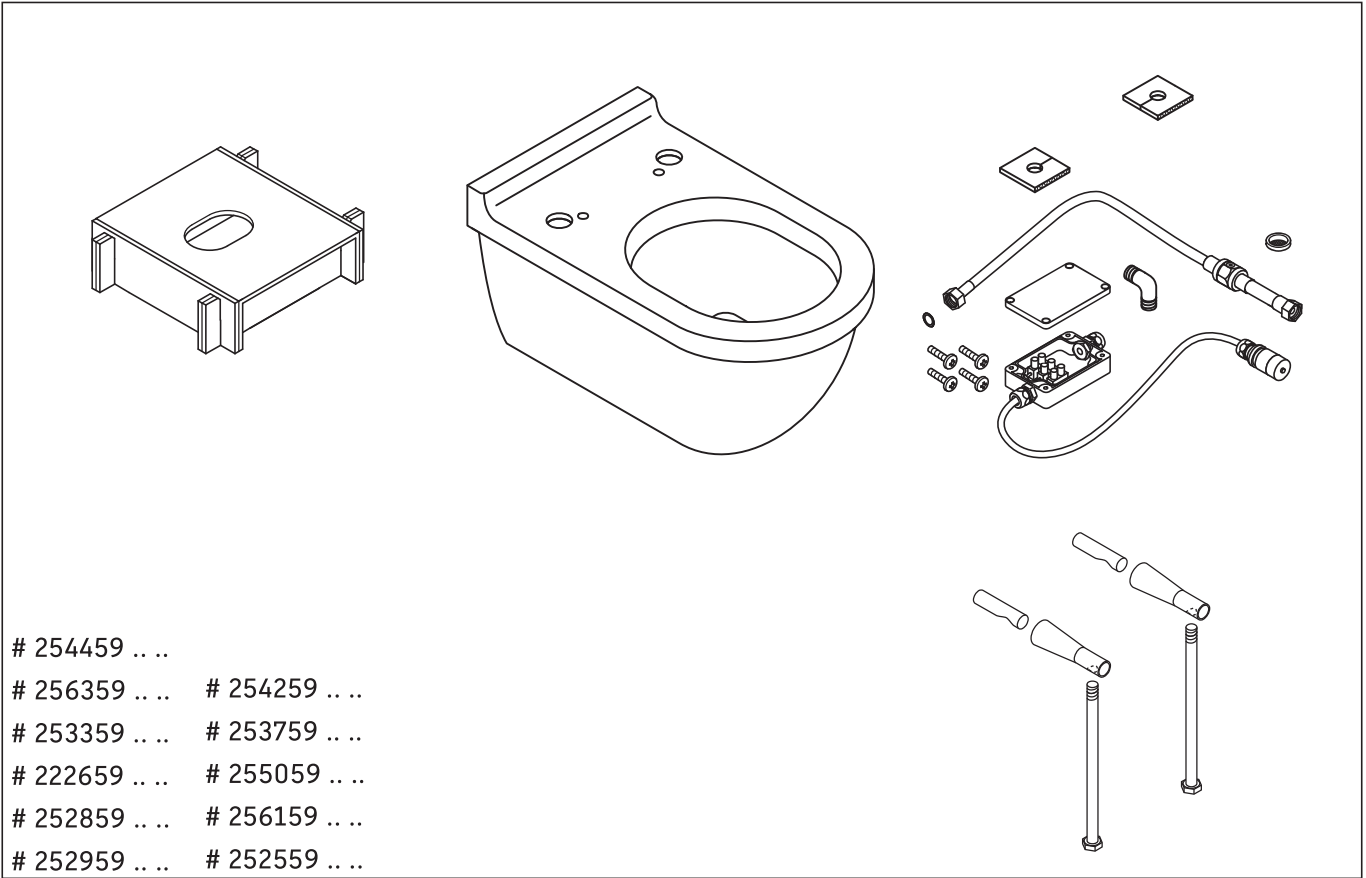
- > Shut off the water supply prior to the water installation.

13 + 47 Pushing the water hose through the ductwork into the front-wall element

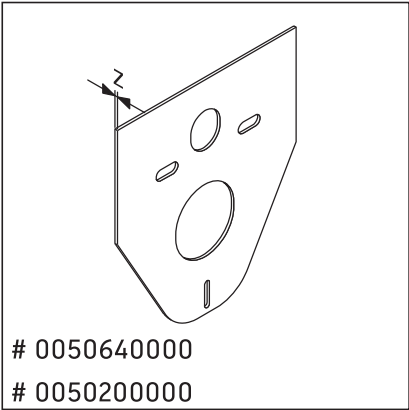
NOTICE

Avoiding any malfunctions

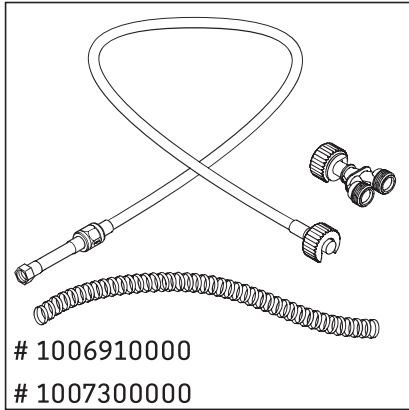
- > Only use the reinforced water hose from the installation kit.



- # 254459 ...
- # 256359 ... # 254259 ...
- # 253359 ... # 253759 ...
- # 222659 ... # 255059 ...
- # 252859 ... # 256159 ...
- # 252959 ... # 252559 ...



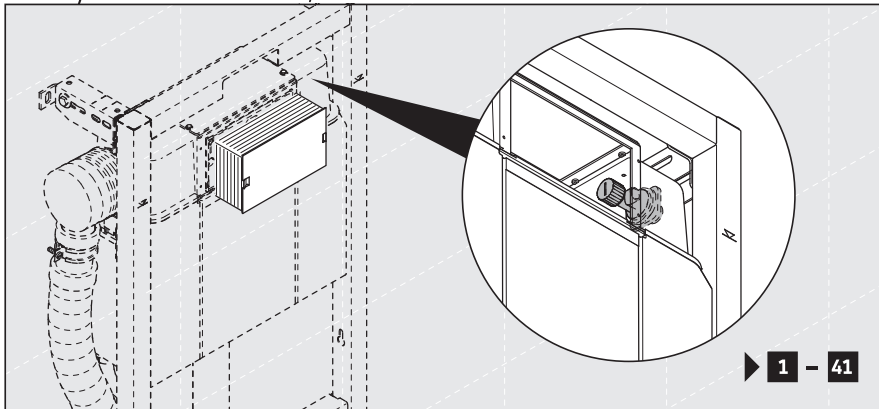
- # 0050640000
- # 0050200000



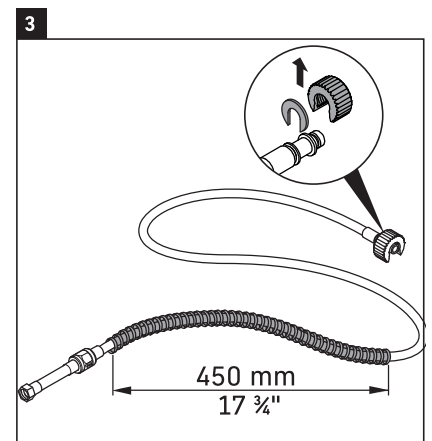
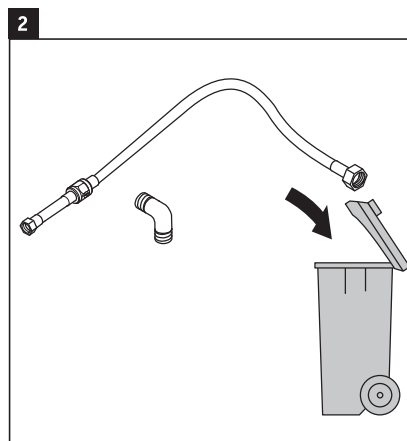
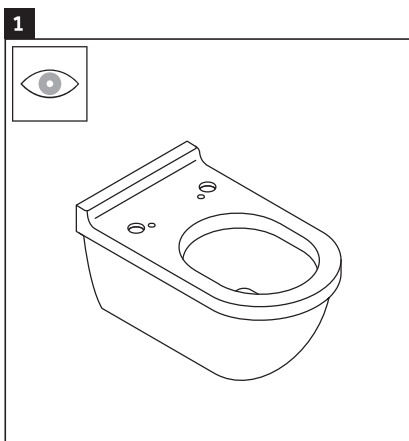
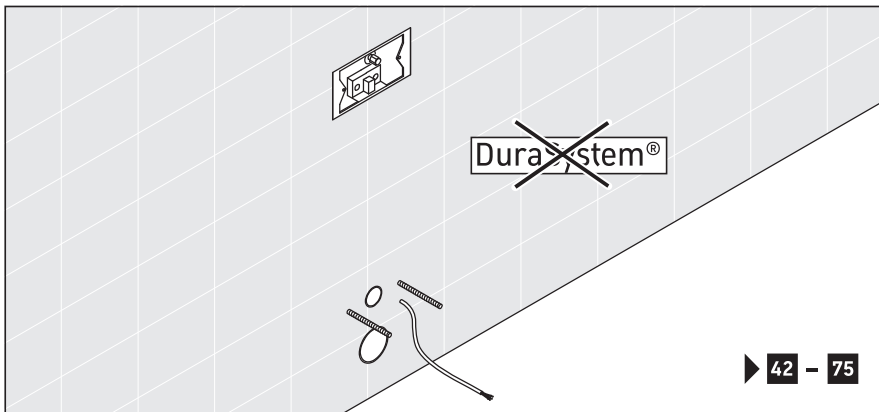
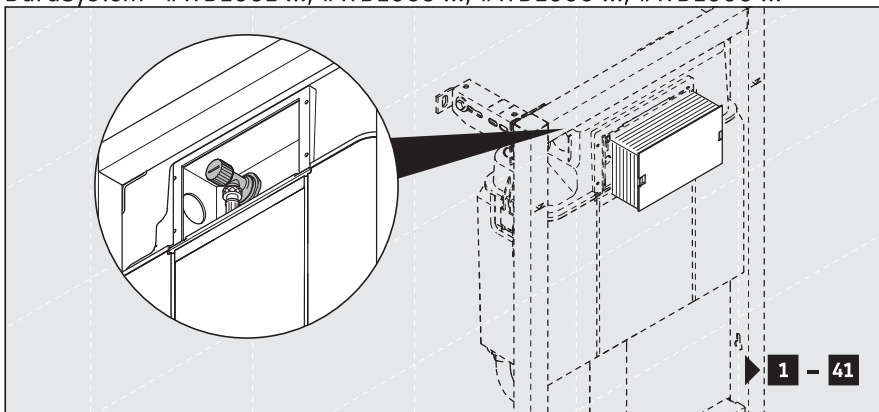
- # 1006910000
- # 1007300000

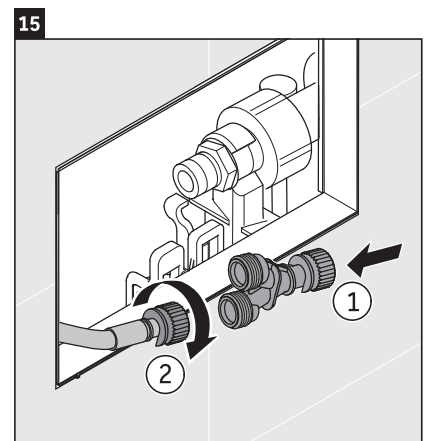
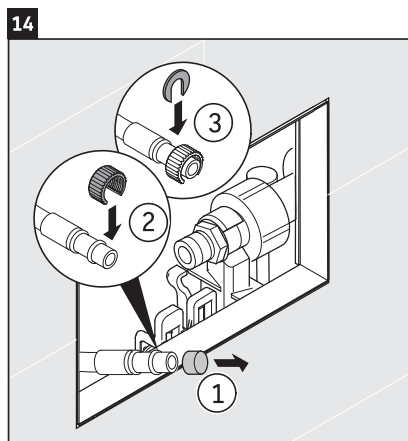
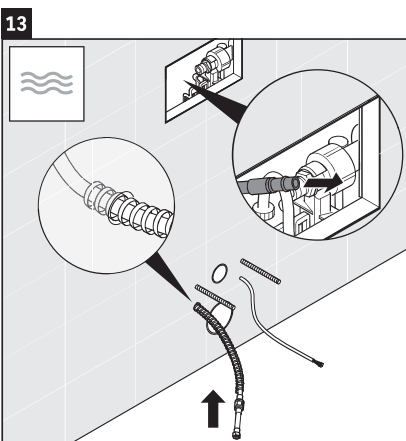
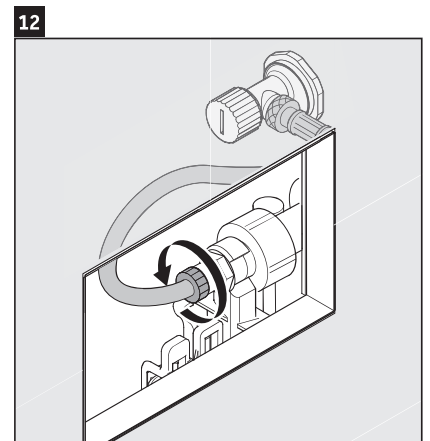
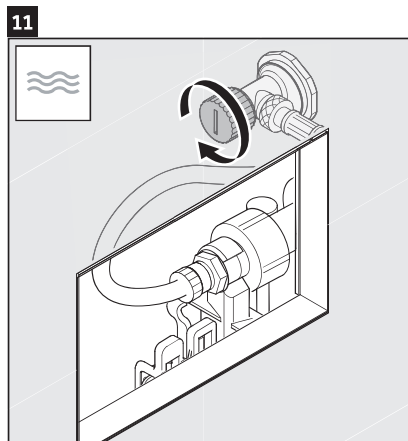
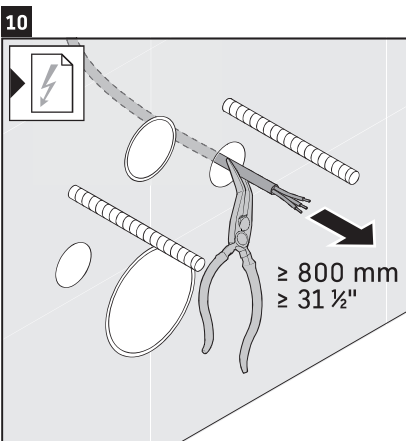
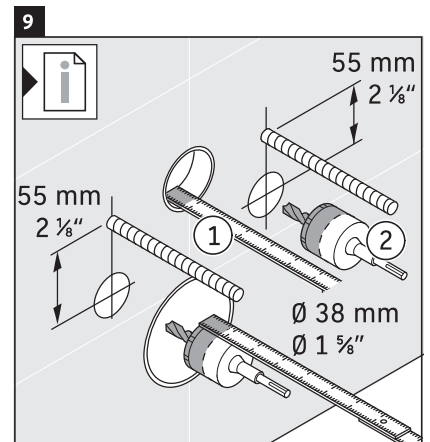
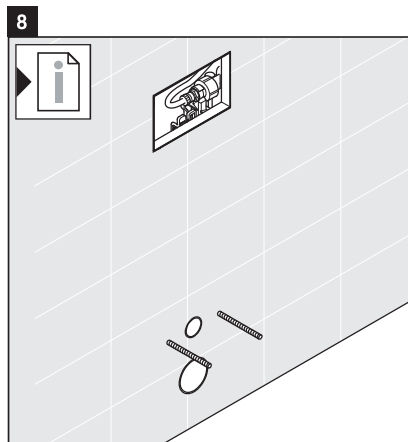
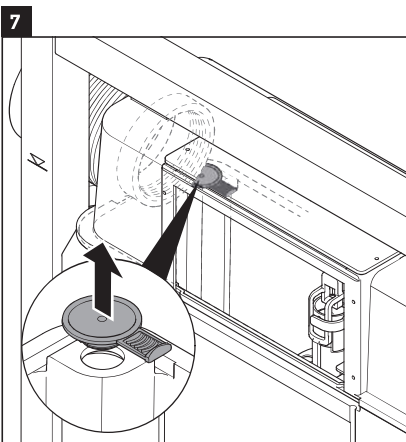
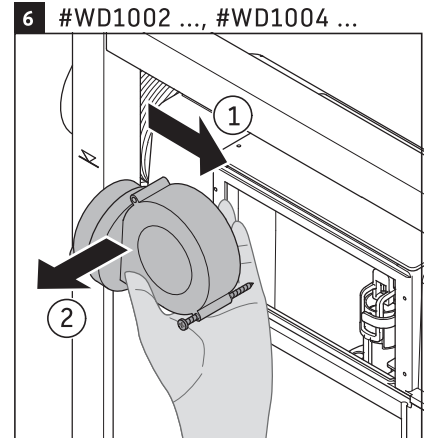
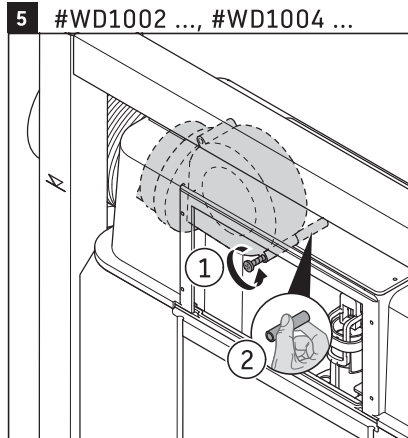
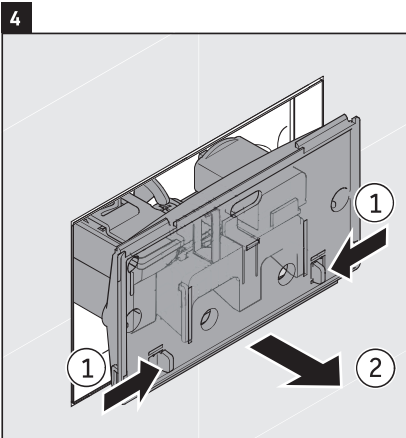


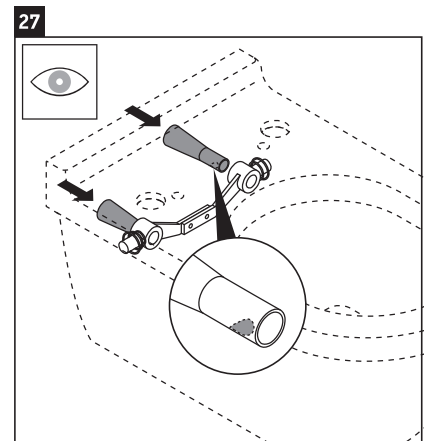
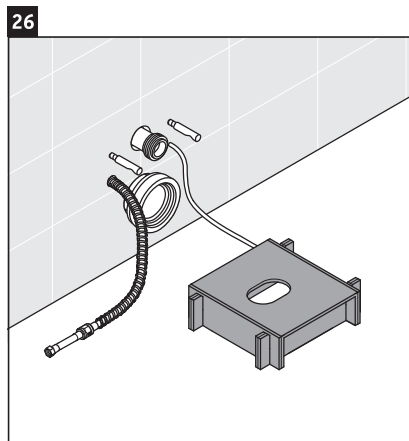
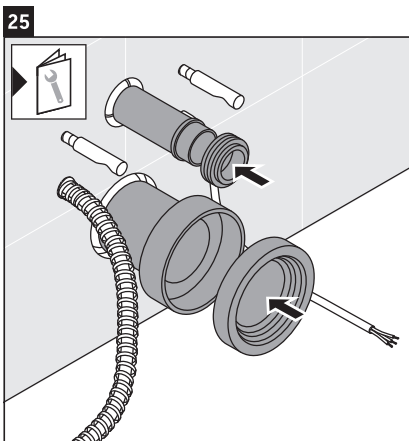
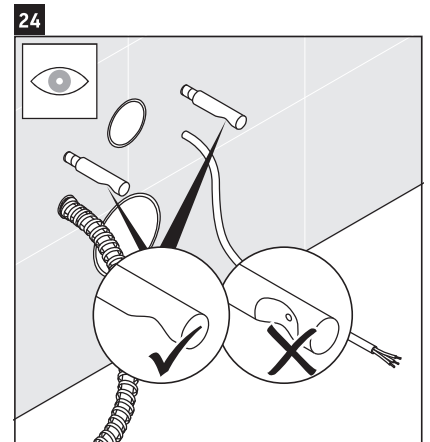
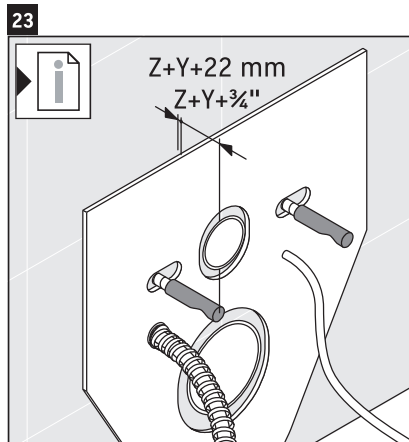
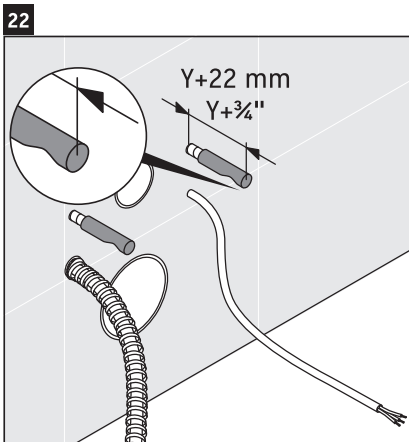
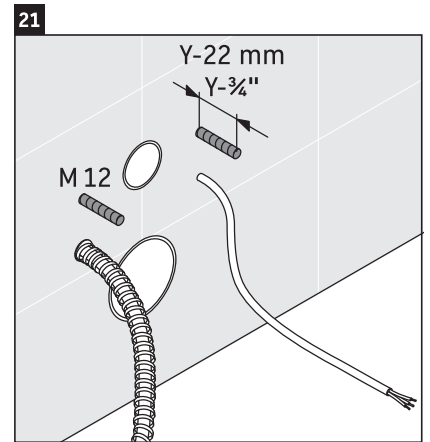
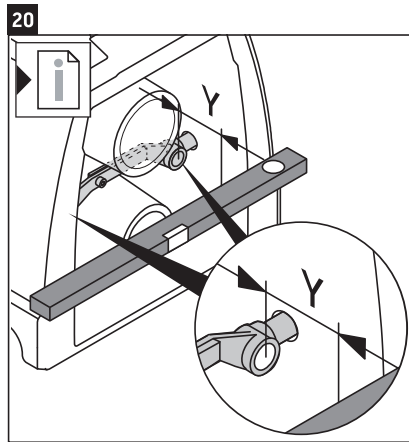
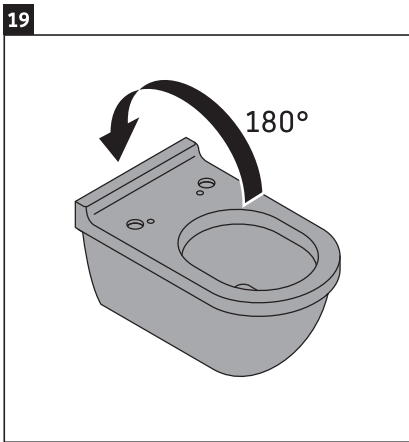
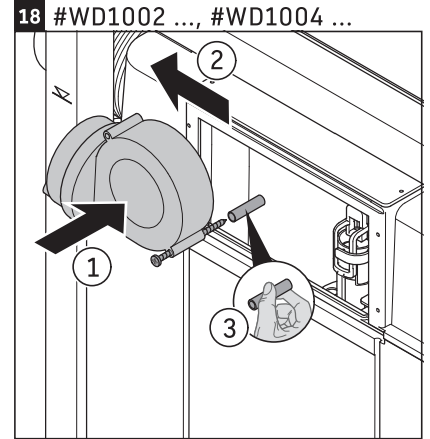
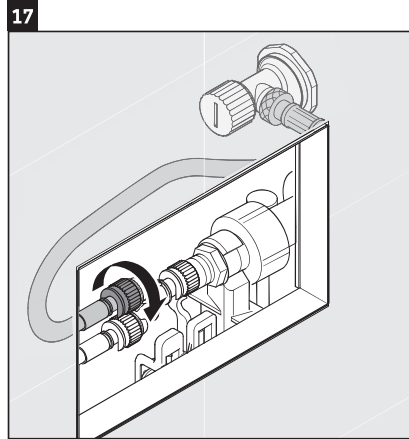
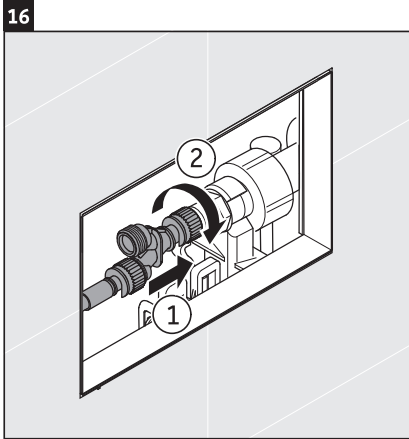
DuraSystem® #WD1002 ..., #WD1004 ...

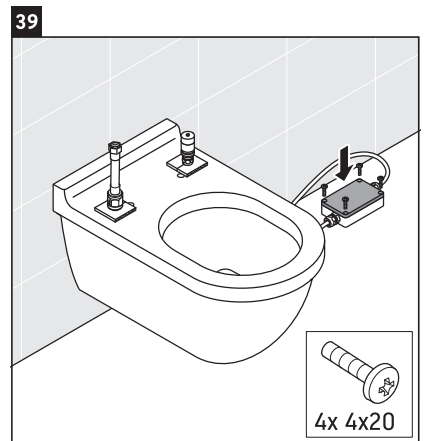
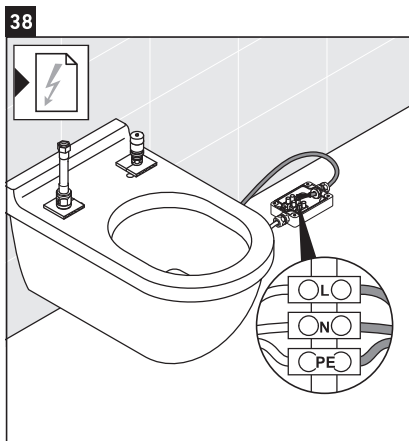
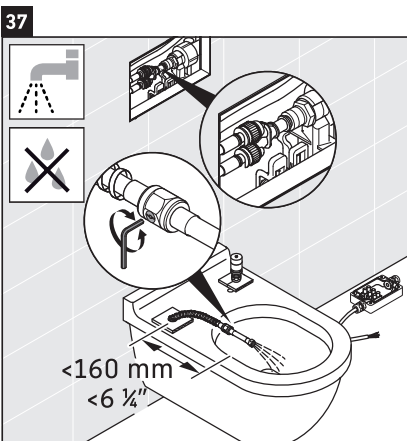
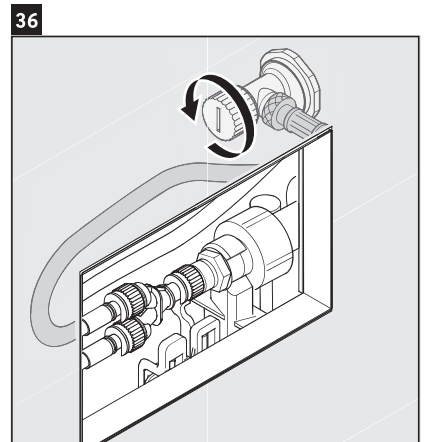
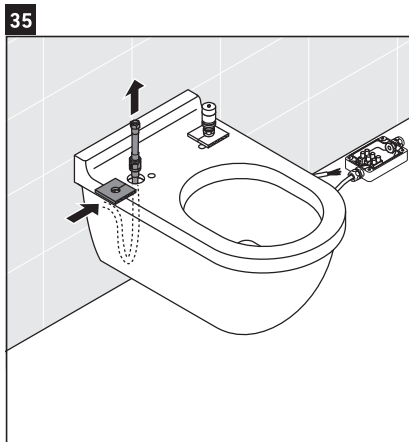
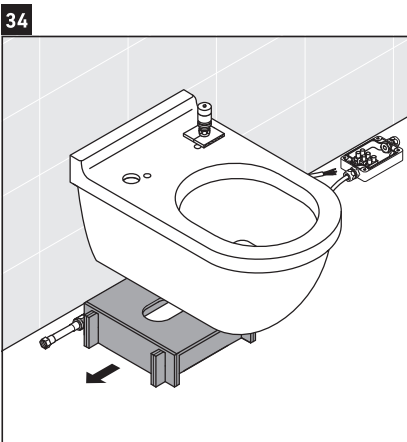
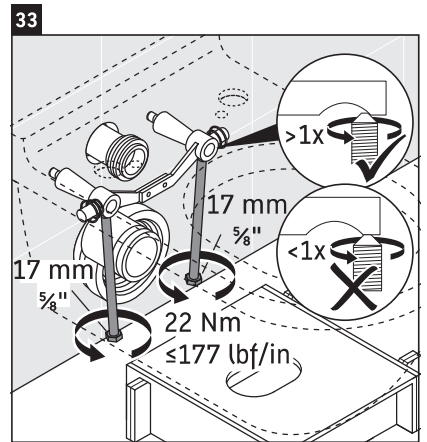
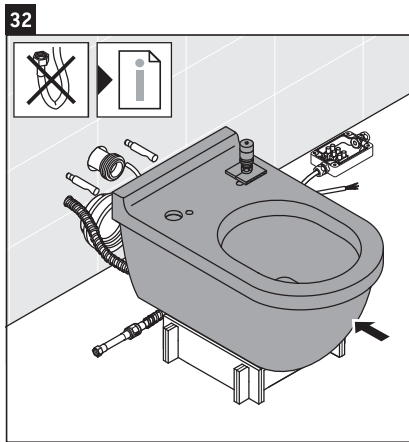
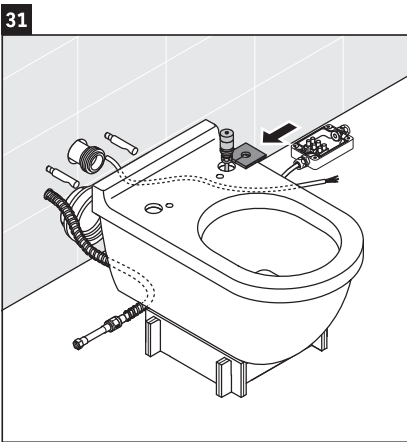
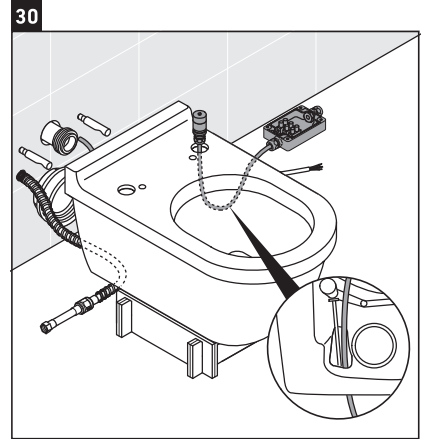
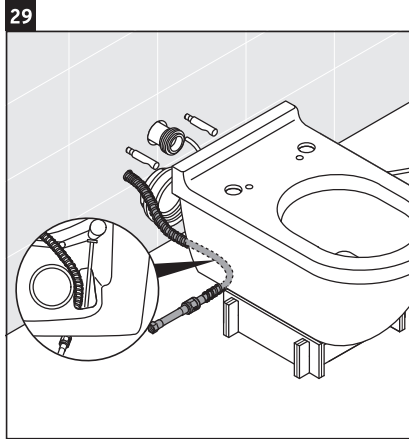
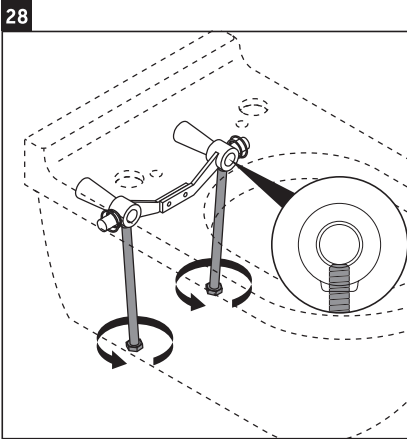


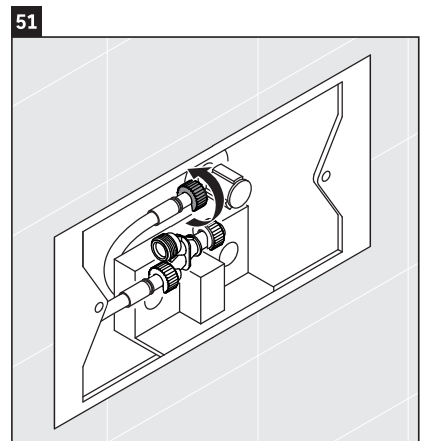
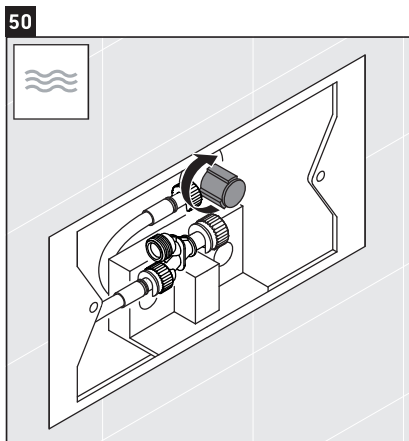
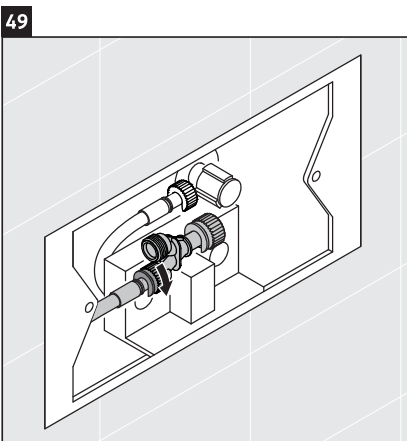
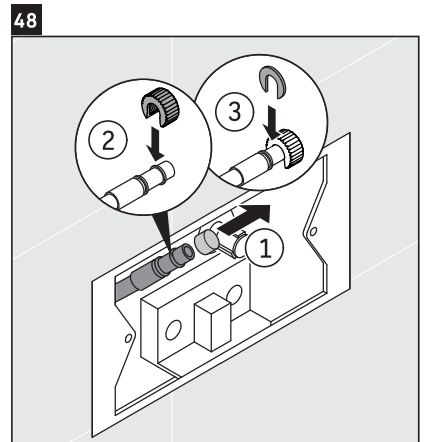
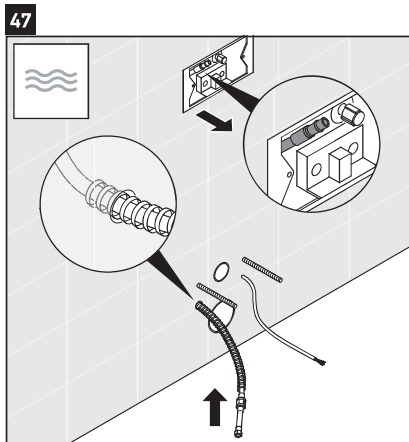
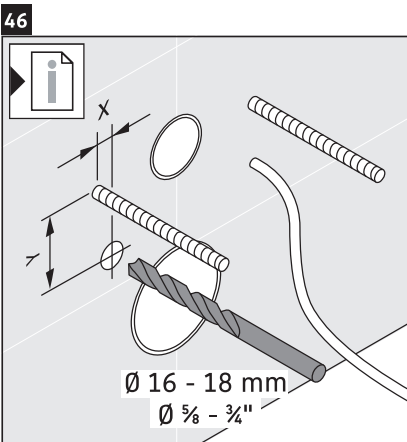
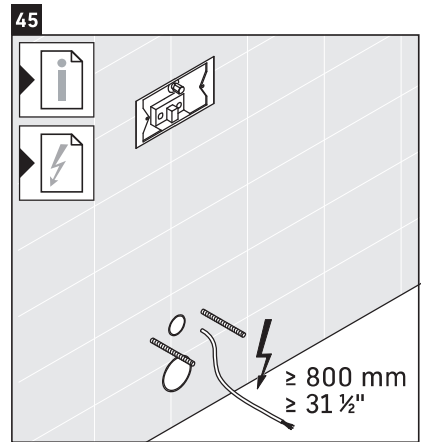
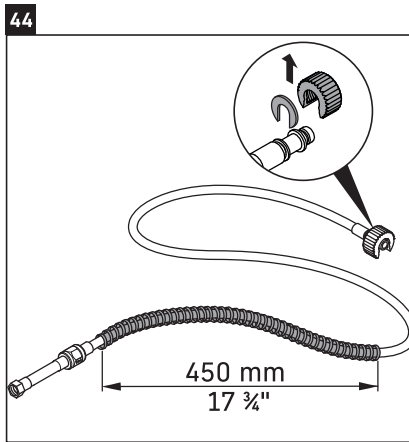
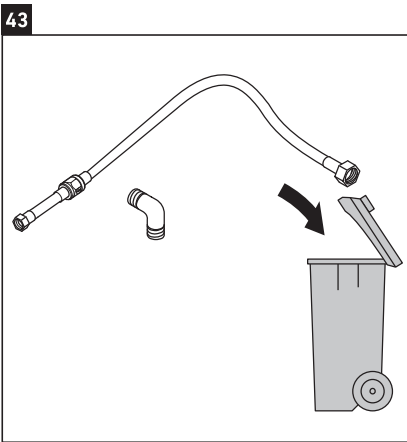
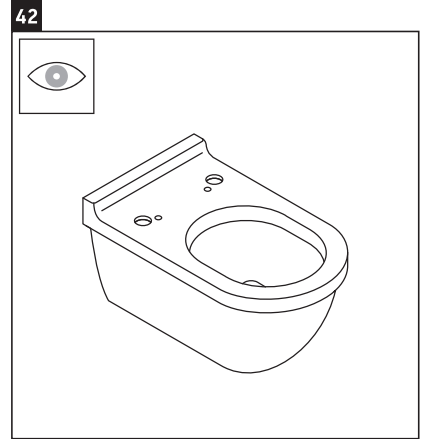
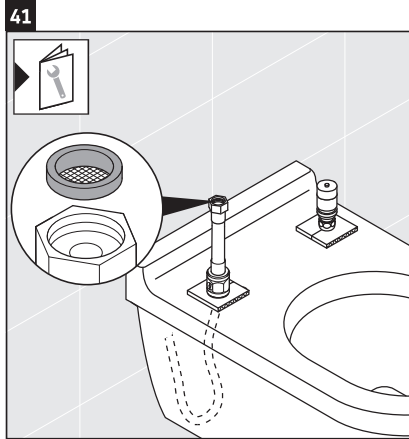
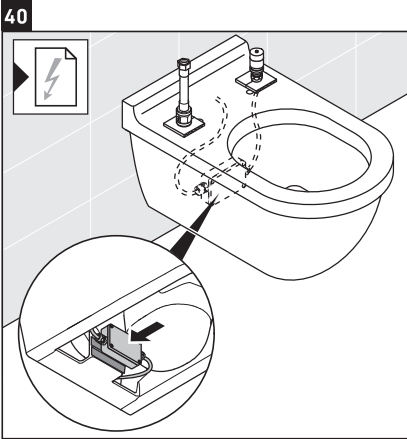
DuraSystem® #WD1001 ..., #WD1003 ..., #WD1006 ..., #WD1008 ...

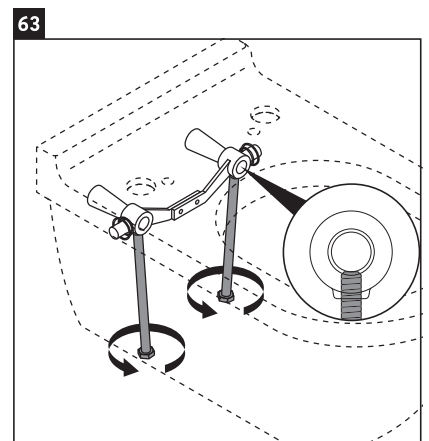
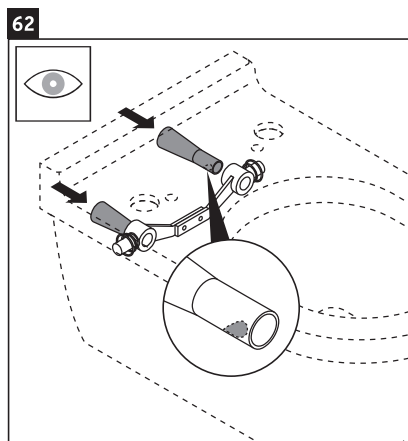
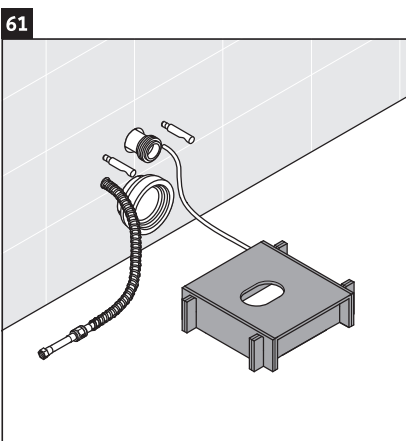
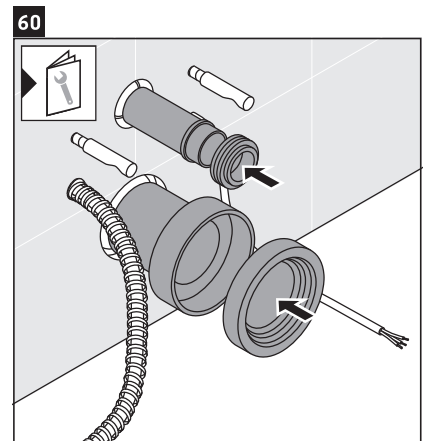
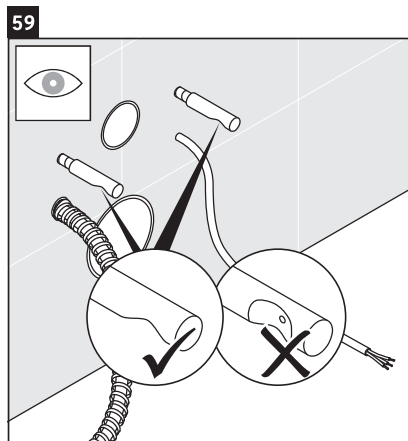
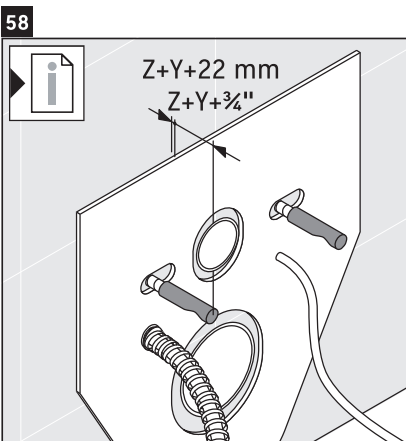
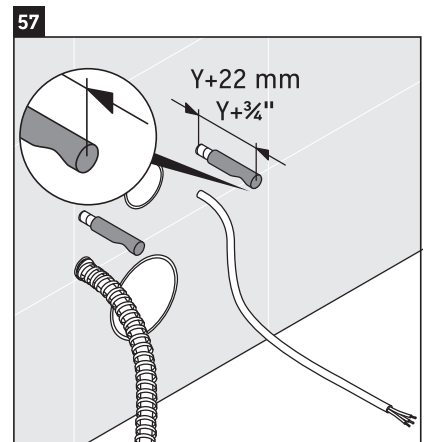
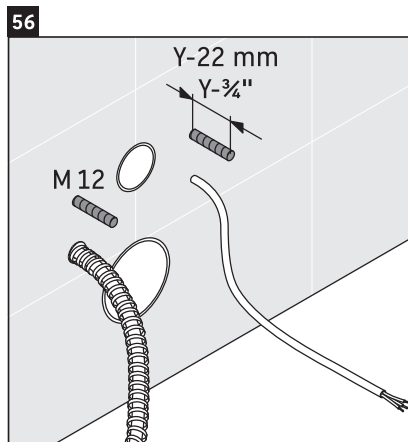
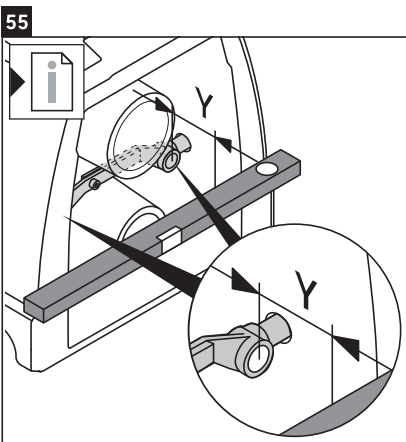
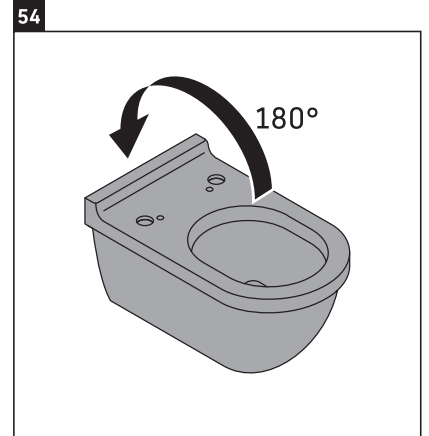
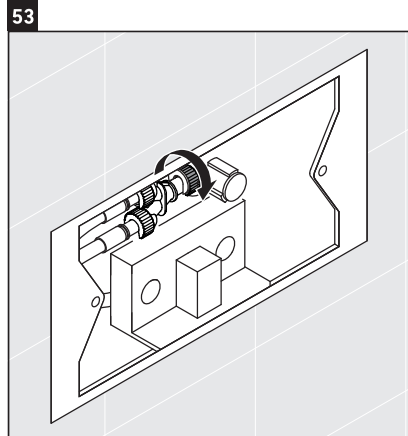
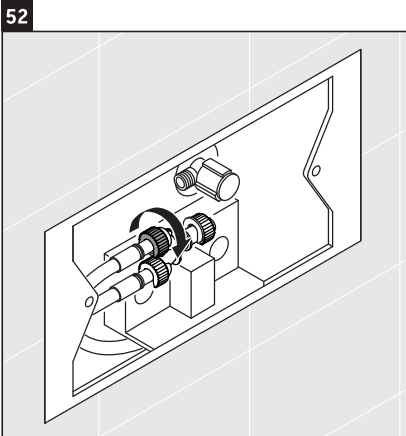


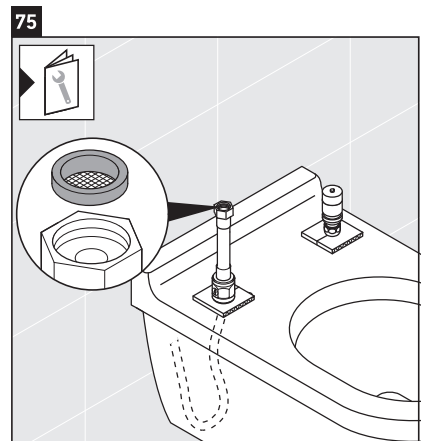
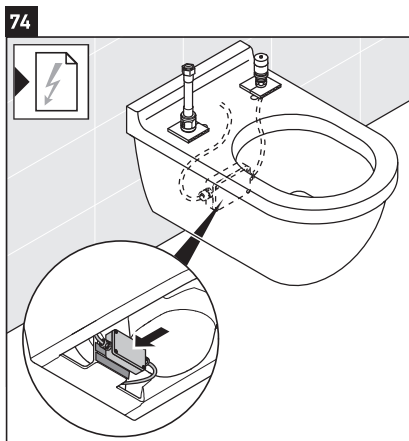
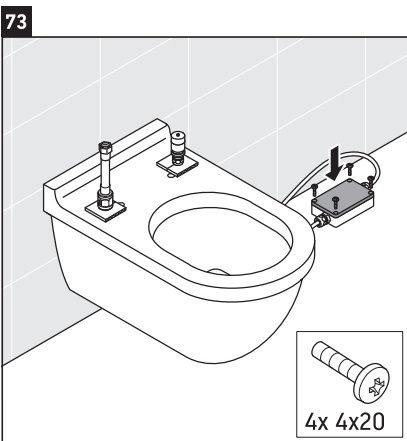
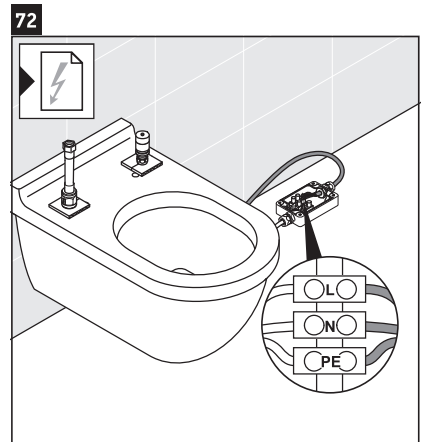
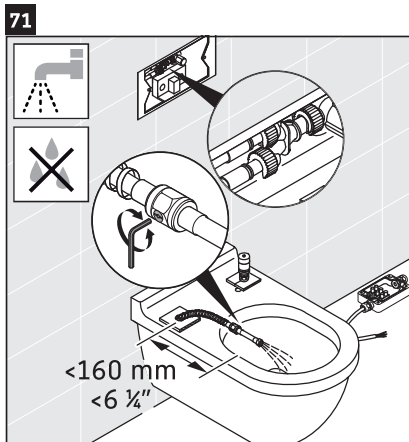
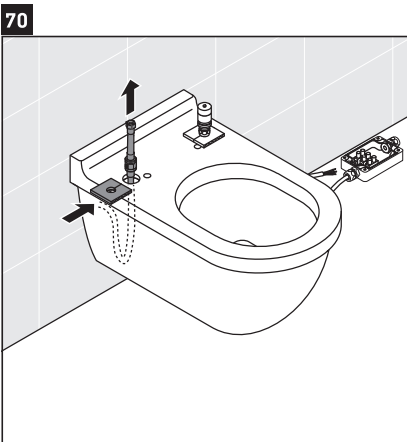
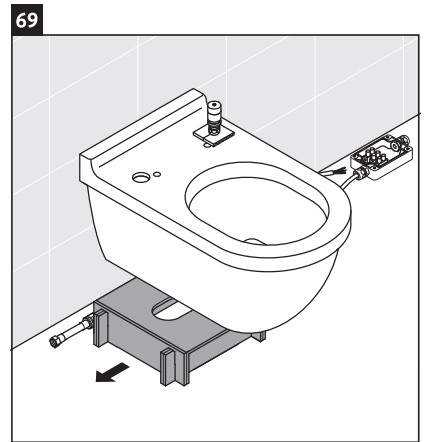
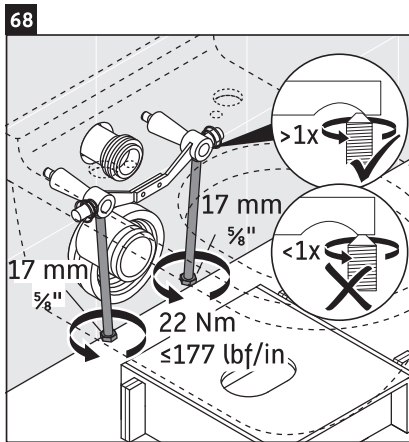
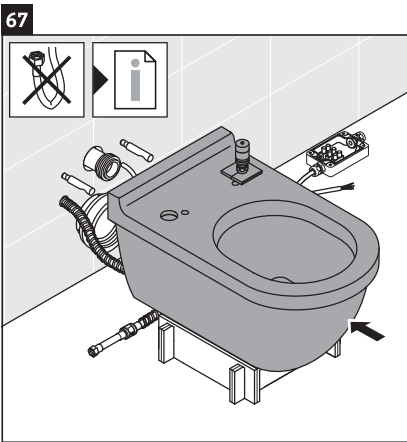
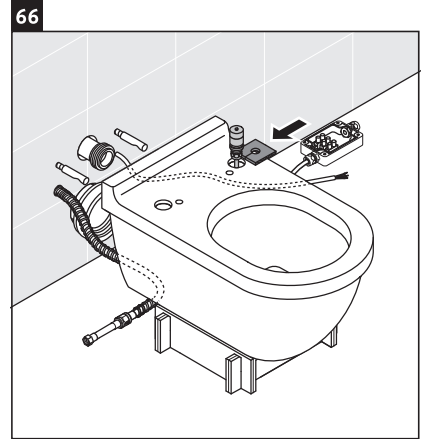
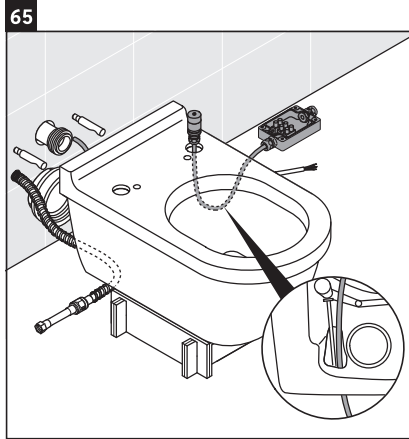
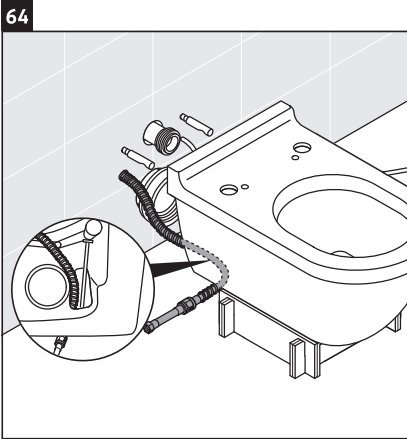












DURAVIT AG
P.O. Box 240
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 78 33 70 0
Fax +49 78 33 70 289
info@duravit.com
www.duravit.com

